

SAKSFRAMLEGG

Saksnr	Utvalg	Møtedato
16/48	Formannskapet - Ørland kommune	20.10.2016
16/93	Kommunestyret - Ørland kommune	27.10.2016

VENNSKAPSBY GLENDALE ARIZONA

Rådmannens innstilling

Glendale Arizona godkjennes som vennskapsby. Avtalen kan formaliseres gjennom signering av vedlagte «Sister Cities International Ceremonial Partnership Agreement».

Sakens bakgrunn og innhold

Den 2. mai 2016 besøkte representanter for Ørland kommune city of Glendale og Glendale Chamber of Commerce (næringsforening). Formålet med besøket var å lære av hvordan Glendale jobber med samfunns- og næringsarbeid. Byen var av spesiell interesse for Ørland siden den er nærmeste nabo til Luke Air Force Base (AFB) hvor både norske og andre nasjoner øver på F-35. Oberstløytnant Martin «Tintin» Tesli som er norsk skvadronsjef og Senior National Representative ved Luke AFB deltok også på møtet.

Glendale er en by i Maricopa county som ligger i delstaten Arizona. Byen hadde i 2015 rundt 240 000 innbyggere. Ørlandsordfører Myrvold ble introdusert til og hadde samtaler med Jerry Weiers som er ordfører i Glendale (mayor Weiers er hverken Demokrat eller Republikaner; han gikk til valg som uavhengig).

I etterkant av representasjons- og studieturen ble administrasjonen kontaktet av Glendale, Arizona Civic Pride Ambassadors for å se på mulighetene for at Ørland og Glendale kunne bli vennskapsbyer. Formannskapet ble av ordfører informert muntlig om henvendelsen fra Glendale i møte den 9/6/16 hvor det er protokollført at formannskapet er positiv til å formalisere en avtale om vennskapsby med Glendale.

Wikipedias definisjon på vennskapsby er som følger: «Vennskapsby er et begrep for kommuner eller fylker fra to byer eller områder i ulike land som fremmer menneskelig kontakt og knytter kulturelle bånd. Det er også en form juridisk og sosiale enigheter og bindende avtaler mellom byer, kommuner, regioner og selv land i geografisk og politisk særskilte områder for å fremme kulturelle og kommersielle bånd. Det moderne konsept av tvillingby ble utviklet etter den andre verdenskrig i 1947, og hadde til hensikt å fostre vennskap og forståelse mellom ulike kulturer og mellom tidligere fiender som en fredshandling og forsoning, og for å oppmuntre handel og turisme. I moderne tid har

opplegget med vennskapsbyer i økende grad blitt benyttet for å opprette strategiske og internasjonale forbindelser mellom vennskapsbyer.»

Administrasjonens vurdering

Administrasjonen mener at det å bli vennskapsby med Glendale er et positivt omdømmeprojekt som oppmuntrer til handel og turisme. Det årlige medlemsgebyret i Sister Cities International er US\$720 (for byer under 100 000 innbyggere) som i dagens kurs er rundt 5900 kroner.

Ørland er allerede vennskapsby med Koceljeva i Serbia, men det er ingenting i veien for å ha mer enn en vennskapsby. Det ene trenger ikke å gå på bekostning av det andre.

Hjemmesidene til Sister Cities International viser følgende norske vennskapsbyer: Ålesund og Tacoma (Washington), Bergen og Seattle (Washington), Flekkefjord og Elbow Lake (Minnesota), Førde og La Crosse (Wisconsin), Kongsberg og Red Wing (Minnesota), Mo i Rana og Fairbanks (Alaska), Moss og Virginia Beach (Virginia), Nordhordland Region og Fergus Falls (Minnesota), Stavanger har både Galveston og Houston (Texas), Sunndal og Issaquah (Washington), Tromsø og Anchorage (Alaska) og Trondheim og Vallejo (California). Flere av disse vennskapsbyforholdene er nok basert på utvandring til USA (spesielt til Washington og Minnesota) mens Stavangers oljemiljø nok har mye med valg av Houston og Galveston som vennskapsbyer. Ørland vil bli eneste med vennskapsby i Arizona – da basert på felles mulighetsrom rundt luftforsvaret.

Alle norske F-35 piloter skal innom Luke AFB og innen kort tid blir det rundt 100 nordmenn ved basen. Dette betyr at området rundt Glendale blir en av de største ansamlinger av nåværende og potensielle Ørlendinger utenfor landets grenser. Begge stedene har et internasjonalt miljø og noen av de samme utfordringene innen støysoner og basenært areal. I tillegg til den åpenbare militære forbindelsen kan vennskapsbyen bli en måte for Ørlands sivilbefolkning til også å ta del i kulturell utveksling med USA. Riktignok er det åpenbare forskjeller som befolkningstall og klima, men administrasjonen mener at det likevel er mulig på denne måten å etablere nyttige strategiske og handelsmessige bånd.

Vedlegg:

- 1 Sister Cities International Ceremonial Partnership Agreement
- 2 Kart Ørland - Glendale

Saksprotokoll i Formannskapet - Ørland kommune - 20.10.2016

Behandling:

Alternativt forslag til vedtak fremmet av Knut Ring (AP):
Saken fremmes for kommunestyret 27.10.16

Votering

Alternativt forslag til vedtak fremmet av Knut Ring (AP) ble enstemmig vedtatt.

Vedtak:

Saken fremmes for kommunestyret 27.10.16

Saksprotokoll i Kommunestyret - Ørland kommune - 27.10.2016**Behandling:**

Knut Ring (AP) fremmet følgende tilleggspunkt:

2. Kommunestyret er kjent med at det eksisterer en intensjonsavtale om vennskapskommunesamarbeid med Koceljeva kommune i Serbia, og ber om at det blir lagt frem en handlingsplan for formannskapet som beskriver aktivitetsplan og finansieringsplan for oppfølging av avtalene med vennskapskommuner/byer.

Votering

Knut Ring (AP) sitt forslag til punkt 2 ble enstemmig vedtatt

Rådmannens innstilling ble enstemmig vedtatt.

Vedtak:

1. Glendale Arizona godkjennes som vennskapsby. Avtalen kan formaliseres gjennom signering av vedlagte «Sister Cities International Ceremonial Partnership Agreement.
2. Kommunestyret er kjent med at det eksisterer en intensjonsavtale om vennskapskommunesamarbeid med Koceljeva kommune i Serbia, og ber om at det blir lagt frem en handlingsplan for formannskapet som beskriver aktivitetsplan og finansieringsplan for oppfølging av avtalene med vennskapskommuner/byer.